

Prencios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. . . 1'50 Ptas. En el extranjero, un semestre. . . 12'00 . . . Número suelto, 10 céntimos. . . Número atrasado, 15 . . . Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales. Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINION

Biblioteca Provincial. Laguna. . . Dirjase toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINIÓN, San Francisco, 32, accesoria. Teléfono núm. 11. EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

DIRECTOR POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Viernes 8 de Noviembre de 1912.

ADMINISTRADOR F. MOLOWNY REAL

La guerra en los Balkanes

Como son Montenegro y los montenegrinos

Una escritora inglesa hace la siguiente descripción de ellos: Un país de rocas y piedras engendra un pueblo de hierro. Montenegro es poco más ó menos un desierto estéril, sus habitantes son una raza espartana, indiferentes á los padecimientos, fuertes para resistirlos. Del salvajismo que se les atribuye en sus luchas con el turco no se encuentran rastros en sus semblantes, no parecen hombres que se gocen en la crueldad. ¿Cómo es que el tipo de hombre de rostro tan noble y digno sea capaz de cometer excesos tan espantosos? Hace poco hubo relatos de una lucha fronteira en la cual mutilaron los cuerpos de los turcos, muertos; los informes decían que no todos estaban muertos cuando se les mutiló. Si esto es verdad la causa no es otra sino que el montenegrino es un superviviente de los «antiguos días», cuando se luchaba contra el infiel animado por el celo fanático de los cruzados. El montenegrino se llama á sí mismo cristiano y se goza en su religión, pero prácticamente no conoce nada de la doctrina cristiana. Su religión es la de la «Biblia antigua», su Dios una deidad disfrutando de la venganza. El nunca soñaría en una fraternidad de hombres que incluyese al turco. Orgullo apasionado de la raza Cada montenegrino es un soldado; aun los hombres viejos y muchachos se alistan en el ejército, que está dispuesto á seguir á su rey á la muerte ó á la victoria. Después de la religión es su amor por el rey y por la patria. Se ven hombres que se bajan y besan la tierra cuando atraviesan la frontera después de largos años fuera de su patria. Ni se puede extrañar á su orgullo apasionado de la raza, cuando se recuerde la Historia y se vea que un puñado de montenegrinos se refugió en las montañas para encontrarse en seguridad, entre las águilas de las Montañas Negras, y donde éstos, fuertes, han tenido á distancia al turco, luchando contra proporciones abrumadoras. Dentro de los territorios de su pequeño reino se puede viajar con más seguridad que en cualquier otra parte, porque cada habitante mira á uno como al huésped de su país, y siendo primitivo y patriarcal, las leyes de hospitalidad son las de los medos y los persas. Puede ser que no habléis su lengua, pero su salutación dignificada ós da la bienvenida; él tiene poco pero lo ofrece de buena gana. Un alto oficial del Ejército, resplandeciente con un uniforme brillante, recibirá en una casita de madera, como un trabajador; pero su pobreza no le priva ni en un ápice de su dignidad; todo el mundo es pobre en Montenegro. No al más rico, sino al más valiente, es al hombre que se admira. No hay modas; el paisano y el príncipe se visten lo mismo, y los trajes de los hombres y las mujeres difieren muy poco. Duelo por la libertad Todos llevan una gorra circular, encarnada, bordada con seda negra (en señal de luto perpetuo) por la libertad servia; pero en la cima están bordadas las iniciales de su rey con un arco iris, simbólico de la esperanza de que un día puedan recuperar el reino perdido. Los dos sexos llevan una casaca larga de lana casera hecha del vellón de las ovejas montañesas. Los hombres, sin embargo, añaden á esto una manta echada sobre el hombro, la cual se usa para dormir al aire libre. Los montenegrinos son una gente naturalmente elegante, y el vestido sencillo sobre sus cuerpos altos y bien hechos. Tienen de veras un semblante real, pero las mujeres envejecen pronto; para ellas es el trabajo, duro de los campos, así como los cuidados de la casa. Se dice que pueden luchar tan bien como los hombres, y se cuenta que las viudas montenegrinas han vengado las muertes de sus maridos poniéndose su cinturón lleno de armas, rastreando al matador de sus esposos y, habiéndole encontrado, ejecutando la justicia austera de su gente «vida por vida». Los montenegrinos lucharán por el amor de luchar; con el mismo espíritu

que los cruzados y por una causa semejante: el triunfo de una cristiandad medio bárbara sobre el detestado mahometano. Es la lucha vieja entre la Cruz y la media luna, que ha empezado otra vez en el pequeño país feroz de las Montañas Negras; revivirán las crueldades de los días antiguos, y el frenesí religioso será la disculpa de las atrocidades. Los montenegrinos lucharán á muerte contra proporciones abrumadoras. Es típico de aquéllos que ellos, la más pequeña entre las naciones balcánicas ha empezado la primera.

La libertad de conciencia

Palabras de Guillermo II La «Jaegliche Rundschau», de Berlín, publica el discurso que, con motivo de la inauguración del monumento de Coligny, pronunció el emperador de Alemania, y traducimos y reproducimos algunos párrafos, que, en verdad, lo merecen: «He venido aquí, á Wilhelmshaven, para entregar el monumento del gran jefe de los hugonotes, de mi antecesor, el almirante Caspar de Coligny. Era un guerrero valiente. Guardó á su soberano la fidelidad que le había jurado, salvando la ciudad y fortaleza de San Quintín. Pero no era tan sólo un héroe militar, sino también «un héroe de la fe». Como jefe de los hugonotes, que ya entonces tenían mucho que sufrir por sus creencias mantuvo con firmeza hasta el último aliento la fidelidad á su rey celestial, y cuando cayó, en la matanza de San Bartolomé, herido por el acero supo conquistar respeto de perseguidores por la manera de terminar heroicamente su vida. Así, en aquella noche que siempre será un baldón de ignominia del cristianismo, fué un mártir, lo mismo que su yerno, el gran Guillermo de Orange, mi antecesor, que guardó hasta la muerte la fidelidad que todos los hombres de guerra están llamados á ejercer. En cada situación, en cada estado y en cada edad, la tentación nos acomete. Tengamos presente que «sólo se podrá guardar fidelidad al rey de la tierra si se es fiel al rey celestial.»

CRÓNICAS DE VIAJE

Por tierras lusitanas

De política, aviación y... cachetes. Para nadie son un secreto las hondas diferencias que separan á los ministros del actual Gobierno portugués. El señor Duarte Leite, que lo preside, no oculta sus deseos de abandonar un Gobierno perfectamente estéril, dado lo heterogéneo de las personalidades que lo forman. Los tres grandes hombres del republicanismo portugués y directores del actual tinglado político, Antonio Almeida, Brito Camacho y Alfonso Costa, se odian cordialmente, y esa falta de afecto, que no se preocupan en disimular, es sobradamente conocida del pueblo, que toma parte muy activa en estas luchas de personalismos y ambiciones mal reprimidas. Entre los tres primates se repartieron los puestos parlamentarios, las carteras ministeriales y todos los altos cargos, sin que tal repartición de prebendas haya servido de lazo de unión entre ellos. Para el día 11 del próximo mes está anunciada la apertura del Parlamento, y allí han de reflejarse de manera potente esos odios africanos que imposibilitarán una labor seria. El actual Gobierno planteará la crisis, después de hacer su presentación en las Cámaras, y el inspirado poeta que representa el Poder Ejecutivo de la nación se verá negro para encontrar consonante. Los anarquizantes radicales, que en todo ven traiciones y thalasseries; los que del capricho despótico y el atropello inicuo hacen norte de su vivir político; los que han entronizado la grosería y asesinado todos los convencionalismos sociales que la buena educación impone, los que no tienen ocupación provechosa para la sociedad y del espionaje hacen medio de vida, á la vez que lo elevan á la categoría de excelsa virtud cívica; los que no reconocen derechos de propiedad y de ciudadanía; los que reconocen como ídolo insustituible á Alfonso Costa, creen que éste será el encargado de formar Ministerio, sin ver, en su loca ceguera,

que eso significaría la liquidación absoluta de Portugal, siempre que Costa pusiera en práctica desde el Poder esas fantásticas promesas, hechas desde la oposición. Pero dejemos al tiempo la solución de este intrincado problema de tan vital importancia para Portugal. Toda la atención de los lusos está reconcentrada en los aeroplanos, que han tenido un éxito estupendo. Los principales periódicos y Centros han abierto suscripciones para la adquisición de una escuadrilla de aeroplanos, á cargo de la cual correría la defensa nacional, de la que tan preocupados se muestran los portugueses. Por cierto que estas suscripciones, que han costado á los empleados públicos uno ó dos días de haber, han sido un fracaso, y en ellas no aparecieron los nombres de aquellas personalidades que tanto altruismo y desinterés predicaban constantemente. Los entusiastas de la aviación lloran en estos momentos un amargo fracaso de su más preciado aeroplano, de su aparato-símbolo A República, que, no teniendo los debidos respetos á su nombre, se vino abajo con gran estrépito, cayendo al Tajo con el motor hecho pedazos. ¡Todo un símbolo! Los cargadores españoles uel muelle, preferidos por todos los barcos extranjeros por ser buenos trabajadores, fueron ayer víctimas de una agresión por parte de los cargadores portugueses, que no toleran las preferencias de que son objeto sus colegas españoles. El ministro de España interviene en el asunto para evitar la repetición de estos actos, que son fieles reflejos de las simpatías que inspiramos á nuestros hermanos de Lusitania. Y menos mal que son compasivos y por ahora no piensan arrojarnos de su libre é independiente Portugal. Federico Donaire. Lisboa, Octubre 1912.

que eso significaría la liquidación absoluta de Portugal, siempre que Costa pusiera en práctica desde el Poder esas fantásticas promesas, hechas desde la oposición. Pero dejemos al tiempo la solución de este intrincado problema de tan vital importancia para Portugal. Toda la atención de los lusos está reconcentrada en los aeroplanos, que han tenido un éxito estupendo. Los principales periódicos y Centros han abierto suscripciones para la adquisición de una escuadrilla de aeroplanos, á cargo de la cual correría la defensa nacional, de la que tan preocupados se muestran los portugueses. Por cierto que estas suscripciones, que han costado á los empleados públicos uno ó dos días de haber, han sido un fracaso, y en ellas no aparecieron los nombres de aquellas personalidades que tanto altruismo y desinterés predicaban constantemente. Los entusiastas de la aviación lloran en estos momentos un amargo fracaso de su más preciado aeroplano, de su aparato-símbolo A República, que, no teniendo los debidos respetos á su nombre, se vino abajo con gran estrépito, cayendo al Tajo con el motor hecho pedazos. ¡Todo un símbolo! Los cargadores españoles uel muelle, preferidos por todos los barcos extranjeros por ser buenos trabajadores, fueron ayer víctimas de una agresión por parte de los cargadores portugueses, que no toleran las preferencias de que son objeto sus colegas españoles. El ministro de España interviene en el asunto para evitar la repetición de estos actos, que son fieles reflejos de las simpatías que inspiramos á nuestros hermanos de Lusitania. Y menos mal que son compasivos y por ahora no piensan arrojarnos de su libre é independiente Portugal. Federico Donaire. Lisboa, Octubre 1912.

que eso significaría la liquidación absoluta de Portugal, siempre que Costa pusiera en práctica desde el Poder esas fantásticas promesas, hechas desde la oposición. Pero dejemos al tiempo la solución de este intrincado problema de tan vital importancia para Portugal. Toda la atención de los lusos está reconcentrada en los aeroplanos, que han tenido un éxito estupendo. Los principales periódicos y Centros han abierto suscripciones para la adquisición de una escuadrilla de aeroplanos, á cargo de la cual correría la defensa nacional, de la que tan preocupados se muestran los portugueses. Por cierto que estas suscripciones, que han costado á los empleados públicos uno ó dos días de haber, han sido un fracaso, y en ellas no aparecieron los nombres de aquellas personalidades que tanto altruismo y desinterés predicaban constantemente. Los entusiastas de la aviación lloran en estos momentos un amargo fracaso de su más preciado aeroplano, de su aparato-símbolo A República, que, no teniendo los debidos respetos á su nombre, se vino abajo con gran estrépito, cayendo al Tajo con el motor hecho pedazos. ¡Todo un símbolo! Los cargadores españoles uel muelle, preferidos por todos los barcos extranjeros por ser buenos trabajadores, fueron ayer víctimas de una agresión por parte de los cargadores portugueses, que no toleran las preferencias de que son objeto sus colegas españoles. El ministro de España interviene en el asunto para evitar la repetición de estos actos, que son fieles reflejos de las simpatías que inspiramos á nuestros hermanos de Lusitania. Y menos mal que son compasivos y por ahora no piensan arrojarnos de su libre é independiente Portugal. Federico Donaire. Lisboa, Octubre 1912.

que eso significaría la liquidación absoluta de Portugal, siempre que Costa pusiera en práctica desde el Poder esas fantásticas promesas, hechas desde la oposición. Pero dejemos al tiempo la solución de este intrincado problema de tan vital importancia para Portugal. Toda la atención de los lusos está reconcentrada en los aeroplanos, que han tenido un éxito estupendo. Los principales periódicos y Centros han abierto suscripciones para la adquisición de una escuadrilla de aeroplanos, á cargo de la cual correría la defensa nacional, de la que tan preocupados se muestran los portugueses. Por cierto que estas suscripciones, que han costado á los empleados públicos uno ó dos días de haber, han sido un fracaso, y en ellas no aparecieron los nombres de aquellas personalidades que tanto altruismo y desinterés predicaban constantemente. Los entusiastas de la aviación lloran en estos momentos un amargo fracaso de su más preciado aeroplano, de su aparato-símbolo A República, que, no teniendo los debidos respetos á su nombre, se vino abajo con gran estrépito, cayendo al Tajo con el motor hecho pedazos. ¡Todo un símbolo! Los cargadores españoles uel muelle, preferidos por todos los barcos extranjeros por ser buenos trabajadores, fueron ayer víctimas de una agresión por parte de los cargadores portugueses, que no toleran las preferencias de que son objeto sus colegas españoles. El ministro de España interviene en el asunto para evitar la repetición de estos actos, que son fieles reflejos de las simpatías que inspiramos á nuestros hermanos de Lusitania. Y menos mal que son compasivos y por ahora no piensan arrojarnos de su libre é independiente Portugal. Federico Donaire. Lisboa, Octubre 1912.

que eso significaría la liquidación absoluta de Portugal, siempre que Costa pusiera en práctica desde el Poder esas fantásticas promesas, hechas desde la oposición. Pero dejemos al tiempo la solución de este intrincado problema de tan vital importancia para Portugal. Toda la atención de los lusos está reconcentrada en los aeroplanos, que han tenido un éxito estupendo. Los principales periódicos y Centros han abierto suscripciones para la adquisición de una escuadrilla de aeroplanos, á cargo de la cual correría la defensa nacional, de la que tan preocupados se muestran los portugueses. Por cierto que estas suscripciones, que han costado á los empleados públicos uno ó dos días de haber, han sido un fracaso, y en ellas no aparecieron los nombres de aquellas personalidades que tanto altruismo y desinterés predicaban constantemente. Los entusiastas de la aviación lloran en estos momentos un amargo fracaso de su más preciado aeroplano, de su aparato-símbolo A República, que, no teniendo los debidos respetos á su nombre, se vino abajo con gran estrépito, cayendo al Tajo con el motor hecho pedazos. ¡Todo un símbolo! Los cargadores españoles uel muelle, preferidos por todos los barcos extranjeros por ser buenos trabajadores, fueron ayer víctimas de una agresión por parte de los cargadores portugueses, que no toleran las preferencias de que son objeto sus colegas españoles. El ministro de España interviene en el asunto para evitar la repetición de estos actos, que son fieles reflejos de las simpatías que inspiramos á nuestros hermanos de Lusitania. Y menos mal que son compasivos y por ahora no piensan arrojarnos de su libre é independiente Portugal. Federico Donaire. Lisboa, Octubre 1912.

Los pies y la inteligencia

Las españolas y las francesas suelen reirse de las inglesas y de las alemanas, á quienes acusan de tener los pies muy grandes. Los neoyorquinos han emprendido una campaña semejante contra las mujeres de Chicago, pero mientras que las alemanas y las inglesas han soportado las sátiras con resignación, las chicaguenses han devuelto la pelota. —¡Que tenemos los pies grandes!— exclaman.—Es posible y hasta evidente, porque no se puede negar lo que afirman los fabricantes de calzado. ¿Pero qué prueba esto? Pues sencillamente que somos muy inteligentes. Sepan las neoyorquinas que el desarrollo de la inteligencia es proporcional á las dimensiones de los pies. Las mujeres de Nueva York con sus pies menuditos no son más que muñecas frívolas; las de Chicago con nuestros buenos cimientos gozamos de mejor equilibrio mental. Las neoyorquinas han oído esto como quien oye llover y se atienen á la pequeñez de sus pies, porque lo creen bonito, y dejan que las de Chicago se enorgullezcan de sus circunvaluciones cerebrales.

Observatorio meteorológico DE SANTA CRUZ DE TENERIFE. Día 8 de Noviembre de 1912. Temperatura máxima á la sombra. 22'7. Id. mínima . . . . . 17'8. Id. media . . . . . 20'3.

DE ARTISTAS ANGELA TORRIJOS



Nos complacemos hoy en rendir un justo y grato tributo de admiración á la simpática y gentil tiplé de la Compañía de Gamero, Srta. Angela Torrijos, publicando su retrato en este Diario. Es la señorita Torrijos, por la pureza de su dicción y por el claro timbre de su voz, que emite correctamente, uno de los más valiosos elementos, por no decir el mejor, de la Compañía de zarzuela y opereta que viene actuando en el «Parque Recreativo». Por muy endebles que sean las obras en cuyo desempeño toma parte la señorita Torrijos, su presencia en escena y sus condiciones de excelente actriz y cantante, las libra de cualquier fracaso y las hace gratas á los espectadores. Estas líneas, que están escritas después de ratificarnos en el juicio primero que formamos de la adorable señorita Torrijos, son la expresión entusiasta y sincera de los aplausos con que hemos premiado su labor notable y digna de los mayores elogios públicos.

Deutsch - Südamerikanische Telegraphengesellschaft A.G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana (Compañía del Cable Alemán) ESTACION DE TENERIFE Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia - Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia Australia y Oceanía. La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas. Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente: VIA CABLE ALEMÁN cuyas palabras son gratuitas. En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía. Se facilitan gratuitamente tarifas y formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

En el Ayuntamiento

La sesión del miércoles Presidela el Alcalde, Sr. Peraza, y asisten los concejales Sres. Martí, Mandillo, Rumeu, Torres y de León Huerta, Vandewalle, Lecuona, Calzadilla (don Isidoro), Delgado (Don Arturo), Sicilia, Sansón, Yanes Perdomo, Medina, Calzadilla (D. Emilio), Arozena, del Toro, Crosa, García, Díaz-Llanos, Rodríguez (D. Juan), Delgado Martín, Delgado Lorenzo y Rodríguez Baeza. Después de leída el acta de la anterior y aprobados otros asuntos de pequeña importancia, se dió cuenta de una proposición presentada por los concejales conservadores, proponiendo que el Excmo. Ayuntamiento estudie el Reglamento de los Cabildos, aprobado por el Gobierno y el cual, según ellos, creen perjudicial para nuestro país.

El Sr. Peraza manifiesta que al recibir un telegrama de nuestro querido jefe local, Sr. Pérez Armas, rogándole que convocara á todas aquellas personas significadas de los diferentes partidos políticos para que le solicitasen su opinión acerca del Reglamento de los Cabildos, lo hizo, y que, con este motivo, y con el objeto de que la reunión tuviese lugar el mismo día que recibió el despacho telegráfico, no invitó sino á todas aquellas personalidades que tenían su residencia en esta Capital. El Sr. Peraza dice que entre otras personalidades había invitado á los señores Rodríguez Pérez, García (don Eustaquio), Febles y Campos y Director de La Región, por el partido conservador; los Sres. Crosa, Serra, Gómez (D. Eulogio) y Director de LA OPINION por el partido liberal; los Sres. Calzadilla (D. Rafael y D. Emilio), Estévez, Ballester y Directores de La Prensa y El Progreso, por el republicano, al Excmo. Sr. D. Anselmo de Miranda y al Director de La Gaceta de Tenerife, por el católico. Seguidamente pide la palabra el señor Calzadilla (D. Emilio), y comienza recordando lo que se acordó en la magna Asamblea de Febrero. Dice que lo que hoy se nos ha concedido no es sino aquello que no ha mucho solicitamos ante el ilustre parlamentario y defensor de Tenerife, don Juan Sol y Ortega, quien manifestó ante el pueblo, que lo vitoreaba, que aquellas peticiones que en la Asamblea se habían hecho, las hacía suyas. El mismo Sr. Calzadilla dice que sería ridículo que después de pedir su apoyo á los ilustres prohombres de la política nacional para que apoyasen lo que hoy nos ha concedido el Gobierno de S. M., le fuésemos á decir ahora, que el Reglamento del Gobierno, que es el que se aprobó en la Asamblea de Febrero, es un disparate y un engaño que se le ha hecho á la isla de Tenerife. Con este motivo dá lectura á varios párrafos del acta de aquella memorable Asamblea y demuestra claramente

# Grandes casas fruteras

**W. Dennis & Sons, Limited**

Covent Garden Market,

LONDRES.

AGENTE: **JOSÉ GARCIA CORRALES.**

Teléfono núm. 196.—Santa Cruz de Tenerife.

**J. GODENRATH & Co.**

FRUCHTHOF,

HAMBURGO.

que lo que hoy se nos ha concedido es lo que entonces pedíamos.

Dice que el Reglamento de los Cabildos es una gran mejora para Tenerife, puesto que de este modo—agrega—se ha evitado que las islas menores nos sigan profesando esa antipatía que hasta ahora nos demostraban, al ver el desinterés de Tenerife y no el egoísmo que ellas pensaban teníamos porque nosotros pretendimos siempre gobernarlas.

Dice que en la reunión que se celebró el Domingo último en la Alcaldía, se acordó pedir la modificación de los artículos 41 y 46, que son en los que dicen que el Delegado del Gobierno en Las Palmas se entenderá directamente con el Cabildo de aquella isla.

El Sr. Calzadilla continúa diciendo que lo que determina el artículo 41 es lo único malo que le encuentra al Reglamento, puesto que sólo se le ha concedido esa mención especial a la isla de Canaria.

Luego manifiesta su extrañeza por los artículos publicados en *La Región* por su compañero de comisión, D. Juan Rumeu y García, puesto que el reservado documentos en que se hace constar que el Sr. Rumeu pedía también en Madrid lo que hoy el Gobierno nos ha concedido.

Y termina el Sr. Calzadilla, proponiendo que se estudie la proposición presentada por los concejales conservadores.

Pide la palabra el Sr. Sicilia y manifiesta que si el apoya la proposición presentada por sus compañeros de minoría no es sino en el sentido de que se modifique el artículo 41.

El Sr. Sansón manifiesta que él no discute que sea mala ó buena la ley, que sólo observa que el legislador se ha mostrado parcial al redactar el Reglamento de los Cabildos, mostrándose partidario de Las Palmas y que por eso algunos de los artículos del mencionado Reglamento perjudica grandemente a Tenerife y favorece a la isla vecina.

Agrega el Sr. Sansón que a Tenerife y demás islas no le puede convenir uno de los tantos artículos del Reglamento en que dice que cada Cabildo consignará en sus presupuestos ciertas cantidades para crear establecimientos de beneficencia en cada una de las islas.

Dice que esto es completamente absurdo, pues no comprende como se van a poder sostener esos establecimientos con la cantidad que consigne en sus presupuestos los Cabildos, desde el momento que hoy el Hospital de los Desamparados, que lo paga toda la provincia, se encuentra en situación difícil.

Luego manifiesta el mismo concejal que quien se va a perjudicar con ese Reglamento es la isla de Tenerife.

Considera disparatado el Reglamento al decir que el Gobernador civil de la provincia dará las facultades que considere necesarias a los delegados de las islas menores, sujetándose a la ley vigente, que es la provincial.

En otra parte del Reglamento—añade—se les concede a los delegados otras facultades que no señala la ley provincial.

Termina diciendo que las islas menores no pueden crear esos organismos, pues luego va a resultar que Tenerife es el que se perjudica, puesto que de seguro tendrá que sufragar los gastos de las otras islas.

Pide la palabra el Sr. Lecuona y comienza adhiriéndose en un todo a las manifestaciones del Sr. Calzadilla (don Emilio), pues dice que los conservadores en Madrid no sólo pedían lo que hoy el Gobierno nos ha concedido, sino que además se mostraban conformes con que se le cediera a Las Palmas la Comisión provincial.

Luego contesta al Sr. Sansón en lo que respecta a la beneficencia, pues dice que no ve el perjuicio que le podía causar a Santa Cruz el que el Reglamento de los Cabildos determine que cada isla creará establecimientos de beneficencia y que los gastos serán sufragados por aquellos organismos, pues dice que aunque hoy figura que la beneficencia la paga la provincia, no es sino Tenerife.

Con estas razones—dice—huelgan todos los argumentos del Sr. Sansón.

Terminó el joven concejal manifestando que él como tinerfeño no puede adherirse a otra cosa, siempre que no sea de acuerdo con lo que se discutió y convino en la memorable Asamblea de

Febrero, que es lo que hoy nos ha concedido el Gobierno del Sr. Canalejas.

El Sr. Yanes Perdomo, en nombre de sus compañeros, manifiesta que al hacer la proposición que se discutía, se habrá hecho con el objeto de hacer constar su sentimiento por la redacción del Reglamento de los Cabildos, tan perjudicial para la isla de Tenerife.

Agrega que el ministro de la Gobernación, burlándose y engañando al pueblo de Tenerife, barrenó la ley.

El Sr. Calzadilla (don Emilio) se lamentó de que a la reunión que se celebró el domingo último en el despacho de la alcaldía no asistiesen las personalidades del partido conservador que fueron invitadas, para evitar así que este asunto de gran trascendencia se preste a discutir en la sesión del Excelentísimo Ayuntamiento, con apasionamientos políticos.

Le contesta el Sr. Yanes Perdomo, manifestando que si a la mencionada reunión no asistieron los elementos conservadores fue porque no invitaron a su jefe, D. Juan de Ascanio y Nieves.

El Sr. Calzadilla (don Emilio), dice que en las manifestaciones del Sr. Yanes Perdomo se ve que los concejales de la minoría conservadora van a aquel puesto, sagrado para él, a discutir y tratar un asunto, sólo con apasionamientos políticos.

El mismo Sr. Calzadilla dice que él, que es republicano, cuando le invitan para asistir a un acto patriótico y de interés para su país, no tiene que consultar con su jefe.

Así mismo se lamenta el Sr. Calzadilla de que su compañero de Corporación, D. Eloy Sansón, discuta los acuerdos de la Asamblea de Febrero, puesto que lo que hoy determina el reglamento de los Cabildos, aprobado por el Gobierno, es lo que se pidió en la mencionada Asamblea, que presidió el exdiputado a Cortes y notable jurista, D. Agustín Rodríguez Pérez.

El Sr. Sansón dice que él no discute los acuerdos de la Asamblea, sino el reglamento aprobado por el Gobierno.

El Sr. Crosa dice que había observado que desde que se promovió la discusión del llamado problema canario, el Ayuntamiento no había tratado nunca en sesión pública esos asuntos de tanta trascendencia, puesto que estaba en manos de personas de valer y patriotismo.

Añade el Sr. Crosa que al penetrar en el salón de actos llevaba la completa convicción de que allí se iba a discutir aquel asunto con patriotismo y no con apasionamientos políticos, como observaba se iba haciendo.

Por eso pide que la Corporación acuerde no tratar aquel asunto cómo los concejales conservadores pretenden pues mi deseo—añade—es que se trate como hasta ahora se venía haciendo.

El Sr. Martí dice que al aceptar el cargo de concejal lo hizo con la condición de que iba a obrar independientemente y no bajo el mandato de ningún jefe político.

Manifiesta que cuando desempeñó la alcaldía y el problema canario se hallaba en una situación difícilísima, procedió de igual manera a como ha procedido el Domingo último el dignísimo alcalde D. Marcos Peraza y nadie protestaba por que no se invitase a sus Jefes ó amigos políticos.

Yo—dice—veo algunos pequeños lunares en el reglamento, pero todo lo que se nos concede. es lo que se pidió en la magna Asamblea de Febrero.

Esos lunares a que me refiero son los que determinan los artículos 41 y 46, en los que se dice que el Delegado del Gobierno en Las Palmas se entenderá directamente con aquel Cabildo.

Termina el Sr. Martí, proponiendo que se estudie el asunto detenidamente y que se pida consejos al ilustre defensor de nuestros intereses, Sr. Sol y Ortega.

El Sr. Yanes dice que está conforme con la proposición del Sr. Martí, pero que se haga constar el sentimiento de la Corporación por la parcialidad del Sr. Ministro de la Gobernación al redactar el Reglamento de los Cabildos.

El Sr. Díaz Llanos, explica su extrañeza por las palabras del Sr. Lecuona, en que dice que los conservadores quieren llevar la política al Ayuntamiento en este asunto, pues dice que cuando él pone su firma al pie de cualquiera proposición lo hace como concejal y no como político.

Luego el Sr. Díaz Llanos al pretender hablar sobre los Cabildos, dice que

no se nos había concedido nada más que una simple sección de la Audiencia.

El Sr. Calzadilla le pregunta si él había leído la Real Orden del Ministerio, concediendo dicho organismo, contestándole que no.

Con esto se demostró una vez más que los conservadores iban allí a discutir con apasionamiento político.

Después de pronunciarse otras palabras que el repórter no entendió, se acordó aprobar la proposición del señor Martí, sobre que se estudie el asunto y se consulte al Sr. Sol y Ortega.

Por lo avanzada de la hora se levantó la sesión.

## Servicio telegráfico

(De nuestro redactor-corresponsal)

**Accidente marítimo. Por cobardes.**

Madrid 8—2'30.

En las costas del Canaía se ha encallado el transatlántico inglés «Royal George», que llevaba 901 pasajeros.

En estos momentos, al buque encallado se le están prestando los auxilios necesarios.

Los telegramas nada dicen, hasta ahora, de desgracias personales.

—En Turquía han sido fusilados 87 jefes y oficiales, que huyeron ante la presencia de los búlgaros.

**De las Cortes.**

Madrid 8—2'45.

En la sesión de ayer tarde del Senado se aprobó definitivamente el presupuesto del ministerio de Marina.

En la sesión del Congreso, después de contener el ministro de de Hacienda, señor Navarro Reverter y el ex-ministro del mismo Departamento, señor Urzaiz, se aprobó el presupuesto del ministerio de Fomento, desechándose un voto particular que había presentado el Sr. Pedregal.

**En los balkanes**

Madrid, 8—3'25.

Se ha sublevado la guarnición turca de Salónica, teniendo que capitular esta plaza y entregarse a las fuerzas enemigas.

El jefe de la plaza, que era un general, se suicidó.

## BUQUE DE GUERRA

Procedente de Canaria entró ayer tarde a las 5, en el puerto de esta Capital, el cañonero español *Infanta Isabel*, que desplaza 1.190 toneladas, monta 12 cañones, su tripulación consta de 198 individuos, al mando del Capitán de Fragata, Don Carlos González Llanos.

Reciban los distinguidos marinos nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

## Ecos de Sociedad

El sábado próximo, a las 8 y media de la mañana, se celebrará en esta Parroquia de San Francisco, una misa en sufragio del alma de la infortunada señorita María Gil Roldán (q. e. g. e.).

Con la simpática señorita Elena García y González, ha contraído matrimonio el Sr. D. Angel Pérez Vivas.

Muchas felicidades.

Leemos que se encuentran enfermos los Sres. Don Luis Durango, coronel de ingenieros y D. Santiago de la Rosa y León. Les deseamos un rápido alivio.

En Arucas (Canaria), ha fallecido el apreciable Sr. D. Gregorio Suárez.

Para Hamburgo se ha embarcado con su hijo, el Sr. D. Domingo López Perera, del Puerto de la Cruz.

Les deseamos un feliz viaje.

De Europa ha regresado a esta Capital, el digno Cónsul de Italia y Austria Sr. Galatti. Reciba nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

En La Laguna ha fallecido la anciana señora D.<sup>a</sup> Silveria Torres Aguiar. Reciban sus familiares nuestro pésame.

Después de pasar aquí una corta temporada, hoy se ha embarcado para la Península el apreciable joven D. Antonio Benítez Mena, a quien deseamos un feliz viaje.



## NIÑOS FUERTES Y CONTENTOS.

Toda madre que desee ver a sus hijos fuertes y contentos debe darles la auténtica Emulsión SCOTT, recomendada por millares de médicos. Nada hay más indicado para los

**niños debiles.**

La Emulsión Scott, fortalece los huesos, dá vigor a los músculos, enriquece la sangre y termina con los padecimientos de

**pecho y garganta.**

Los niños que toman la Emulsión Scott adquieren fuerzas para echar con facilidad los primeros dientes y para combatir los efectos perniciosos de los

**resfriados escalofrios y tosferina.**

Quien aprecie de veras la salud de sus hijos comprará la auténtica



Fíjese pues en la etiqueta del hombre con el pescado que vá en la envoltura de cada botella.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Martí, Calle de Valencia, 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

Esta es la "EMULSION SCOTT" legítima que se fabrica en Barcelona al cuidado del señor A. Rafael Moore, en el domicilio arriba indicado. De venta en todas las buenas farmacias del mundo. Representante: Juan E. Cermeño, Santa Cruz de Tenerife.

## Nuestra novela

La novela *Dora*, que ha sido traducida a nuestro hermoso idioma, y que empezaremos a publicar mañana, es una de las que mayor popularidad han alcanzado en la literatura inglesa.

Débase el brillante éxito que ha obtenido muy principalmente, como puede verlo todo aquel que la lea, a que tanto el galano estilo en que está escrita, como las severas lecciones que se deducen de su interesante argumento, corresponden a la más estricta moral. Hay además, en toda ella, bellísimas descripciones en que campean la inspiración y la poesía.

No es *Dora* una novela fantástica é inverosímil; sus cuadros, aunque descritos en lejanas tierras y abundando por lo mismo en costumbres para muchos desconocidas, le recuerdan al lector algo de su propia historia, porque si bien las costumbres varían, las virtudes y las pasiones son las mismas en todas partes del mundo.

Más de noventa son las novelas escritas hasta hoy por la sentimental autora inglesa; pero sin duda la que más ha agradado de todas ellas, es la presente, tanto, que a ella debe su reputación de novelista.

Del buen gusto que caracteriza a los

que hablan el bello idioma de Cervantes, esperamos que recibirán con benévolo esta interesante novela; advirtiendo que los defectos de estilo que se encontraran en la versión española, no deben atribuirse a la correcta pluma de la autora, a quien sólo pertenecen los elegantes pensamientos de la obra, sino a la insuficiencia del traductor que, si se atrevió a acometer una empresa, tal vez superior a sus fuerzas, fué dominado por el solo deseo de dar a conocer a los países españoles esta joya de la literatura inglesa.

## NOTICIAS

La Potasa es una substancia indispensable para la vegetación. Los árboles abundantemente abonados con sales potásicas producen frutos muy sabrosos y azucarados.

En la sesión que celebró el 24 del pasado mes de Octubre la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, fue nombrado Académico Correspondiente de la misma, en su Sección de Ciencias Naturales, a propuesta de los Numerarios D. Luis Montoto y D. Pedro Ruiz de Arteaga, nuestro querido amigo el Doctor D. Eduardo Domínguez Alfonso, Presidente de la Real de Medicina de Canarias.

En breve se celebrará la fiesta infantil, que viene organizando nuestro colega «La Prensa», a beneficio del Hospital de Niños.

Copiamos de «La Gaceta de Tenerife»:

Según noticias adquiridas de muy buena fuente, parece que el Sr. D. José Rodrigo Vallabriga, llegado recientemente de Madrid, ofreció a su amigo, el Sr. Ruiz y Benítez de Lugo, su apoyo en las próximas elecciones, que para diputado a Cortes han de celebrarse en la isla del Hierro; y a ese propósito embarcará para dicha isla, donde dice-se cuenta con muchos amigos.

No creemos que el señor Vallabriga, capitán de Ingenieros, en activo, se meta en esas andanzas electorales.

**LOTERÍA DE NAVIDAD.**—Las personas que deseen adquirir billetes en cualquier plaza de la Península pueden pasar sus encargos a la casa de Banca Nicolás Dehesa, la que se encarga de mandarlos a pedir mediante el reembolso de los gastos ocasionados y de su importe, al recibo de los mismos.

La Junta provincial de Instrucción pública, ha hecho los siguientes nombramientos de maestros:

Don Isidro Peña y González, para Arca.

Don Pablo José Mata Lorenzo, para las Nieves, en Santa Cruz de la Palma.

Doña Gumersinda Marrero, para San Miguel, y

Doña Luisa Delgado Marrero, para San Juan de la Rambla.

Han ascendido al empleo inmediato el comandante de Infantería D. Carlos Peñuelas Calvo juez del juzgado militar permanente de Las Palmas y el capitán de la misma arma D. Leopoldo Cabrera Pérez, secretario del juzgado militar de esta Capitanía General.

Varios redactores de «El Cometa», de Las Palmas, acompañados de un fotógrafo, marcharon a la Calzada, con el objeto de impresionar varias placas de las obras fraudulentas de las Heredades, para remitirlas al Gobernador civil.

## SUCESOS

**Amenaza**  
En la Jefatura de vigilancia se ha presentado Manuel Machín Gutiérrez, denunciando a una vecina de esta Capital, por haberlo amenazado al irle a cobrar el importe del alquiler de la casa donde aquella habita.

**Abandono**  
Ha sido denunciado el cochero Francisco Hernández, por dejar abandonado su vehículo en el muelle principal.

## REGISTRO CIVIL

Día 7  
**NACIMIENTOS**  
Francisca Gil y Cruz.  
Manuel Perera y Santana.  
**DEFUNCIONES**  
Adela García Talavera y García, de esta ciudad, 40 años, casada; Noria alta.



# Cerveza HAMMONIA

## Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga

### C. BEAUTELL

DEPARTAMENTO DE ABONOS QUÍMICOS

Importación de toda clase de materias para abonos  
**GUANOS DEL PERÚ Y RIO DE LA PLATA**

Abonos de pescado. \* **ABONOS COMPUESTOS.** \* Cloratos y nitros.

Telegramas: **Beautell, Tenerife.**

Escritorios; **Rambla de Pulido núm. 41**

#### Tubería

Se venden 300 metros de hierro galvanizado, de 2½ pulgadas diámetro interior, completamente nueva en condiciones ventajosas.

Dirigirse a D. Victor Rodríguez Cruz, en Candelaria.

#### Servicio telefónico

La empresa de coches de Agustín Morales participa al público que ha instalado un teléfono en la esquina de la Alameda de la Marina para que las personas que deseen alquilar un carruaje puedan llamar al número 441, tanto por el día como por la noche.

**SE ARRIENDAN** las dos habitaciones del entresuelo de la casa número 18 de la calle Cruz Verde, de esta Ciudad, donde estaban los despachos del abogado don Pedro Schwartz. Este señor dará razón.

### Casa de Salud

MÉDICO QUIRÚRGICA  
DEL DOCTOR COSTA

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente radium etc.) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

**Se alquila** el piso alto de la casa núm. 4, de la calle de San Francisco. Informarán en la misma casa.



#### Licor Peptona-Mangano-Ferrosa

Regenera y Fortifica la Sangre y los Nervios

Produce 6 millones de glóbulos rojos y aumenta

la Hemoglobina de la Sangre en 80 por 100.

RECONSTITUYENTE de todo el SISTEMA NERVIOSO  
Aumento del peso del CUERPO y de las FUERZAS MENTALES. Aprobado por más de 12.000 médicos y hospitales.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias: Depósito exclusivo para las islas Canarias.

Gaspar Meléndez,  
Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

### Para los bodegueros y almacenistas de vinos

Que quieran mejorar, clarificar, y conservar sus vinos en perfectas condiciones usen los productos de esta casa. La VINOLINA producto francés completamente sano, clarifica el vino y lo conserva sin necesidad de alcohol por muchos años, garantizando que no se enturbia, ni acida, en absoluto. Pida usted una muestra que se le remitirá GRATIS, como prueba. Productos para hacer desaparecer el AGRIO-TURBIEZA-PESADEZ-ACIDEZ, ó cualquier alteración del vino, después de verificar el análisis, remitiendo muestra.

COLAS CLARIFICANTES para el Trasiego. SAVIOL para limpiar envases cáidos. Desinfección de Alcoholes industriales—Aguardientes de caña, Cervezas Cidras, etc. etc.

SE REMITEN CATALOGOS CON INTENSA INFORMACION  
**R. ARMAS DE MIRANDA**  
37, Imeldo Serís, 37—(antes Barranquillo).— Santa Cruz de Tenerife.

### BAZAR BERLIN

Calle Barranquillo 101

Bueno. Bonito. Barato.  
Han llegado nuevos objetos

#### LOZA

Palanganas . . . . .	de	0'30
Composturas con tapa . . . . .	»	0'75
Lecheras . . . . .	»	0'40
Soperas . . . . .	»	0'50
Salzeras . . . . .	»	0'65
Cepilleras . . . . .	»	0'15
Hueveros, 3 piezas . . . . .	»	0'25
Escudillas para pájaro . . . . .	»	0'05
Juego de ondillas, 6 piezas . . . . .	»	3'60

#### CRISTALERIA

Copitas muy finas á 75; la docena . . . . .	8'50
Botella cuartillo de ¼, ½ y 1½ l. de . . . . .	0'30
Platos cristal para dulce, docena . . . . .	2'00
Dulceras . . . . .	á 0'70
Mantequeras . . . . .	á 0'65
Centro grande . . . . .	de 1'65
Juego ondillas . . . . .	» 2'80
Aceituneras . . . . .	» 0'25
Biberones . . . . .	á 0'20
Copas para vino, 6 piezas . . . . .	0'90
Jarro de 1 hasta 3 litros . . . . .	» 0'80
Ondilla para lavar frutas . . . . .	á 0'50
Bombas para lámparas . . . . .	de 0'85
Tubos . . . . .	á 0'20
Vasos gruesos, 6 piezas . . . . .	de 1'00
Idem para vino de 5 y 10 cts. á . . . . .	0'10

#### JUGUETES

Caballos . . . . .	de	1'10
Muñecas, grande . . . . .	»	2'00
Idem de goma . . . . .	á	0'95
Bastones para niños . . . . .	de	0'25
Pianos . . . . .	»	0'50
Pelotas . . . . .	»	0'25
Sonajeras de aluminium . . . . .	de	0'25

#### VARIOS

Figuras para la sala . . . . .	de	14'00
Macetas de Mayólica . . . . .	»	2'75
Juego de café: 6 tasas y plato . . . . .	»	9'00
Cafetera, lechera y azucarera . . . . .	»	0'35
Cepillos para la ropa . . . . .	»	0'25
Idem id. para zapatos . . . . .	»	0'25
Limpia tubos . . . . .	á	0'25
Escobillones para la mano . . . . .	á	0'65
Idem id. para el piso . . . . .	de	1'10
Peines, de cada clase . . . . .	»	0'20
Coladores . . . . .	á	0'20
Tijera para rizar el bigote . . . . .	de	0'15
Idem para cortar . . . . .	»	0'55
Idem para rizar, para señora . . . . .	»	0'30
Pasadores, de color y negro . . . . .	»	0'25
Llaveros . . . . .	á	0'20
Mamaderas, de cada clase . . . . .	de	0'25

Se venden cajas y jaulas  
Cada artículo tiene su precio fijo  
**¡Solamente algunos días!**  
Juan Schoener.

## MATOLIN

(Hall's Sanitary Washable Distemper)

Nueva pintura higiénica al agua. Pintura al blanqueo LAVABLE en gran surtido de colores. La más sólida de todas las conocidas hasta hoy.

No necesita aceite. No necesita aguarrás. Endurece más que el yeso. Se adhiere á todos los materiales. Poderoso desinfectante. Se garantiza con 1½ por 100 de ácido fénico. Mata toda clase de insectos, microbios, etc.

Para toda clase de paredes, pudiéndose pintar sobre blanqueos y pinturas antiguas, porque el **Matolin** hace cuerpo con ellos.

Para toda clase de techos, incluso los de vidrio y hierro galvanizado. Está recomendado su empleo por las Facultades de Medicina, como desinfectante en los casos de fiebres contagiosas ó otras enfermedades.

Es perfectamente LAVABLE pasadas tres semanas de su aplicación. Se mantiene sobre las paredes húmedas mejor que cualquier otra pintura al aceite.

Sustituye con ventaja los papeles pintados. Insuperable para edificios de madera. Un kilo de **Matolin** cubre 10 metros cuadrados.

Únicos importadores: **Ferretería inglesa de Caulfield & Sons, Dr. Allart núm. 43.**

CORAZÓN DE ORO

257

XLI

Han transcurrido cinco años desde las bodas de nuestras amigas. Dolores vive en paz.

Los príncipes Colonna dividen su tiempo entre Italia é Inglaterra.

Dios les ha concedido una hermosa parejita. En Fiel-den Manor, alegran la vida de los castellanos tres hermosos niños.

Dolores continúa viviendo en Scarsdale, pero siempre acompañada de uno ú otro de sus nietos, con los que se rejuvenece.

\*\*

Era una tarde hermosa de verano, cuando lord Fiel-den, de visita en Scarsdale, fué á fumar su cigarro al parque. Gertrudis le siguió con un libro y sus dos varones, y el ama llevó á la pequeña Blythe, sin cuya compañía hubiera sido incompleta la sesión.

Tomaron asiento en una avenida sombreada, no muy lejos del monumento blanco. Los padres pronto se abismaron en su lectura, y los niños en sus juegos. Hacían carreras, perdiéndose de vista. Cuando Gertrudis alzó los ojos, se acercó su hijo mayor, Carlos, mirándole con grandes ojos, sorprendido.

## ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos se curan las enfermedades del estómago é intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos,

## DIARRREAS

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los medicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 38, MADRID  
Se remite folleto á quien lo pida.

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
**LAS FECHAS SON APROXIMADAS**

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
7 Novbre.	Duala	5500	Las Palmas y Costa de Africa.
7 »	Professor Woermann	6500	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
8 »	Feldmarschall	6500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
11 »	Cap Ortegale	8000	Lisboa, Vigo, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
20 »	Rhenania	8000	Swakopmund, Luderitzbucht, Captown y Costa Oriental de Africa.
23 »	Eleonore Woermann	3500	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
25 »	Windhuk	7800	Southampton, Amberes y Hamburgo.

**Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei**  
**SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO**

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Porto	30 al 31 de Octubre	1 de Noviembre

**Comp. Transatlántica (antes A. López y C.ª)**

Servicio del mes de Noviembre de 1912

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
León XIII . . . . .	9 Novbre.	Montevideo y Buenos Aires
M. L. Villaverde . . . . .	11 Novbre.	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
Ciudad de Cádiz . . . . .	16 Novbre.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Manuel Calvo . . . . .		Cádiz y Barcelona
Montevideo . . . . .	18 Novbre.	Sta. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabeillo, Sabanilla, Curazao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
 Agentes, **Vida e Hijos de Juan La-Roche.**

A todos los que padezcan de granos rojos, de acné, de forúnculos, de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la **Levadura de Coirre** (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una radical curación.  
 Esta especialidad, tan apreciada de los médicos se encuentra en todas buenas farmacias del mundo entero. Exíjase la verdadera marca de fábrica **COIRRE** (de París).

SELLOS de caucho se hacen en esta imprenta.

**Hamilton & Co.**

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:  
**Las fechas son aproximadas**

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Durham Castle Braemar Castle	7 Nov. 21 »
Cape Town Hobart Melbourne Wellington N. Z.	Athenic Mamari	21 Nov. 11 »
Cape Town y puertos Australia	Demosthenes	12 Nov.
	Turakina	3 Nov.
LONDRES	Intombi Galician Corinthie Ingeli * Intaba Galway Castle Remuera Conrie Castle Dover Castle *	4 » 7 » 8 » 14 » 19 » 20 » 20 » 27 » 27 »
LIVERPOOL	Steigerwald Via Amberes Bavaria Vigo y Amberes Hamburg Madeira, Lisboa Hohenstaufen Madera y Lisboa	10 Nov. 28 » 6 » 15 »
Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco		
HABANA	Frankenwald	4 Dic

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos

**Yeoward Brothers**

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de **NOVIEMBRE.**

Día 2 vapor	AVETORO.
» 9 »	ARDEOLA
» 16 »	AGUILA
» 23 »	ANDORINHA

**Para Burdeos y La Pallice**  
 Día 27 Noviembre **AVOCET**

Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique **HORTH COBURG** el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.  
 Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:  
 Por los vapores **Andorinha, Aguilá y Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: e. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: e.  
 Por los vapores **Avocet y Avetoro** billete sencillo L. 6: 6: e. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: e.  
 Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
**Servicio interinsular.** Vapor **ALCA** Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano. Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

**Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen**

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
**SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE**

Día 14 Nov. **SAN LUCAR.**—Día 21 **SAN ANDRES.**  
 Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el **Mit d'leton Wharf**, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para **Rotterdam, Amsterdam y Amberes** con trasbordo en aquella Capital.  
 Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para **Dunkerque y Hull**  
 Día 9 Noviembre **SAN JOSE.**—Día 23 Noviembre **SAN MIGUEL.**  
 El vapor **SAN LUCAR** el día 3 admite carga para **Newcastle.**  
 Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Impor e del pasaje **L. 7-0-0.**  
**Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»**  
**SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**  
 Vapor **SAN SEBASTIAN.**—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáuces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.  
 Vapor **SANCHO.**—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.  
 Para más informes dirigirse a las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso**

**TÓNICO REGENERADOR SIN ALCOHOL**

**EXTRACTO de CEREALES ADRIAN**

ANEMIA  
 LINFATISMO  
 TRASTORNOS del CRECIMIENTO  
 ENFERMEDADES de la NUTRICIÓN  
 AGUDAS ó CRÓNICAS  
 SE EXPENDE  
 EN LIQUIDO Y EN GRANULADO

**ADRIAN & Cª — PARIS**

De venta: en la Farmacia del Dr. Serra, Alfonso XIII, 7, Santa Cruz de Tenerife

**La Popular Tinerfeña**

Esta acreditada fábrica de pan, pone a la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de **pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.**—Servicio a todas horas y a domicilio previo aviso.  
 Se vende carbón de cok a precio moderado  
 Despachos: San Francisco 57 y Valentin Sanz, 21  
**Teléfono núm. 406**

**DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL**  
 Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

**TRATAMIENTO DE L. RICHELET**



Antes de la curación      Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en) Sedan (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.  
 Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos faringococcos, psoriasis, sycosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y ocos, varicosos de las piernas, enfermedades sífilíticas.  
 La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombro y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.  
**FARMACIA DE L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**  
 Este maravilloso tratamiento, según su acción ejerce el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.  
 El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.  
 Pléase hoy mismo un folio ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, 6 al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, drogueria, calle San Mateo, 22, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.  
**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

De venta en Santa Cruz de Tenerife:  
 Don Antonio Espinosa, Plaza de la Constitución.  
 Don Lorenzo Filpes, Valentin Sanz, núm. 4.

**MILLER WOLFSON & CO.**  
 BANQUEROS  
 3, Eduardo Cobián, 3  
 Santa Cruz de Tenerife

**Salón Parisiën**  
 SOMBREROS  
 Gran surtido de las últimas, novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.  
 Mme. Van-den-Branden  
 Méndez Núñez, 15 junto al P. Municipal.

**Papel** para periódicos, se vende en la imprenta de este diario, calle de San Francisco número 32.

258 BIBLIOTECA «LA OPINION»

—¿Qué hay, Carlos?  
 —¡Mamá! Hay una mujer tendida al lado del mármol.  
 —¿Una mujer, querido?  
 —Sí, una mujer. No me habló cuando la tiré del vestido.  
 —Harry, ¿has oído lo que dice Carlos? ¡Hay una mujer tendida al lado del monumento!  
 —¡Alucinación!—exclamó Harry, abismado en su lectura.—El muchacho proyecta alguna travesura. ¡Será el ama!  
 Carlos contestó con un aire de dignidad ofendida:  
 —Allí está el ama, papá... y la mujer tendida cerca del mármol blanco, no habla.  
 El terror expresado en el semblante del niño, impresionó a Gertrudis.  
 —¡Anda, Harry, á ver qué es lo que hay!  
 Este se levantó algo amostazado.  
 —¡Si es cosa de tu imaginación, Carlos, tendrás que verte conmigo!  
 —¡Mamá!—repitió el chico.—Estoy seguro de lo que digo. ¡Allí está ella, quieta, quietita, y no habla!  
 El temor del niño era tan expresivo, que Gertrudis siguió á su marido. ¡Cerca del monumento yacía el cuerpo de una mujer!  
 —¡No avances, Gertrudis!—exclamó Harry.  
 Pero era tarde. Tula se le había adelantado y levantó la cabeza de la mujer. Era Lola de Ferras, y estaba muerta.  
 No se pudo saber cuánto tiempo hacía que habitaba en aquel lugar; pero en el momento supremo de su desolación, fué á morir sobre la tumba del hombre á quien tanto había amado.

CORAZÓN DE ORO 259

Era un aspecto digno de compasión el que ofrecía aquel semblante, con sus labios enmudecidos y la cabellera negra. La levantaron piadosamente, y Gertrudis besó el rostro de la pobre peregrina con cariñosa piedad.  
 Por no impresionar á Dolores, ocultaron el incidente y la identidad de la muerta, enterrándola en el hermoso cementerio de Deeping.  
 Su tumba se distingue de las demás, por estar rodeada de rosales de flores rojas.  
 ¡Allí yace aquel corazón apasionado, culpable y amante!

**FIN**

**LA VELOCE**  
 Società di Navigazione a Vapore

El magnífico vapor correo italiano  
**Citta di Milano**  
 de 4500 toneladas, llegará á Santa Cruz el 10 de Noviembre con destino á **Santa Lucía, Trinidad, La Guaira, Curazao, Sabanilla, Puerto Limón y Colón,**  
 con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.  
 Agentes, **C. DIAZ BOTAS**, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo 84.

**NICOLÁS DEHESA**  
**BANCA Y CAMBIO**  
 Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.  
 Pagos telegráficos.  
 Cartas de crédito.  
 Descuentos y cobros.  
 Cuentas corrientes.  
 Compra Cheques y Letras.  
 Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Imp. de Félix S. Molowny